



McGill

Église Saint-Jean-Baptiste
rue Rachel, angle Drolet
Métro Mont-Royal

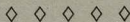
St-Jean-Baptiste Church
Rachel St., corner Drolet
Mont-Royal Metro

**ORCHESTRE ET CHOEUR
SYMPHONIQUES DE MCGILL
MCGILL SYMPHONY ORCHESTRA
AND SYMPHONIC CHOIR**

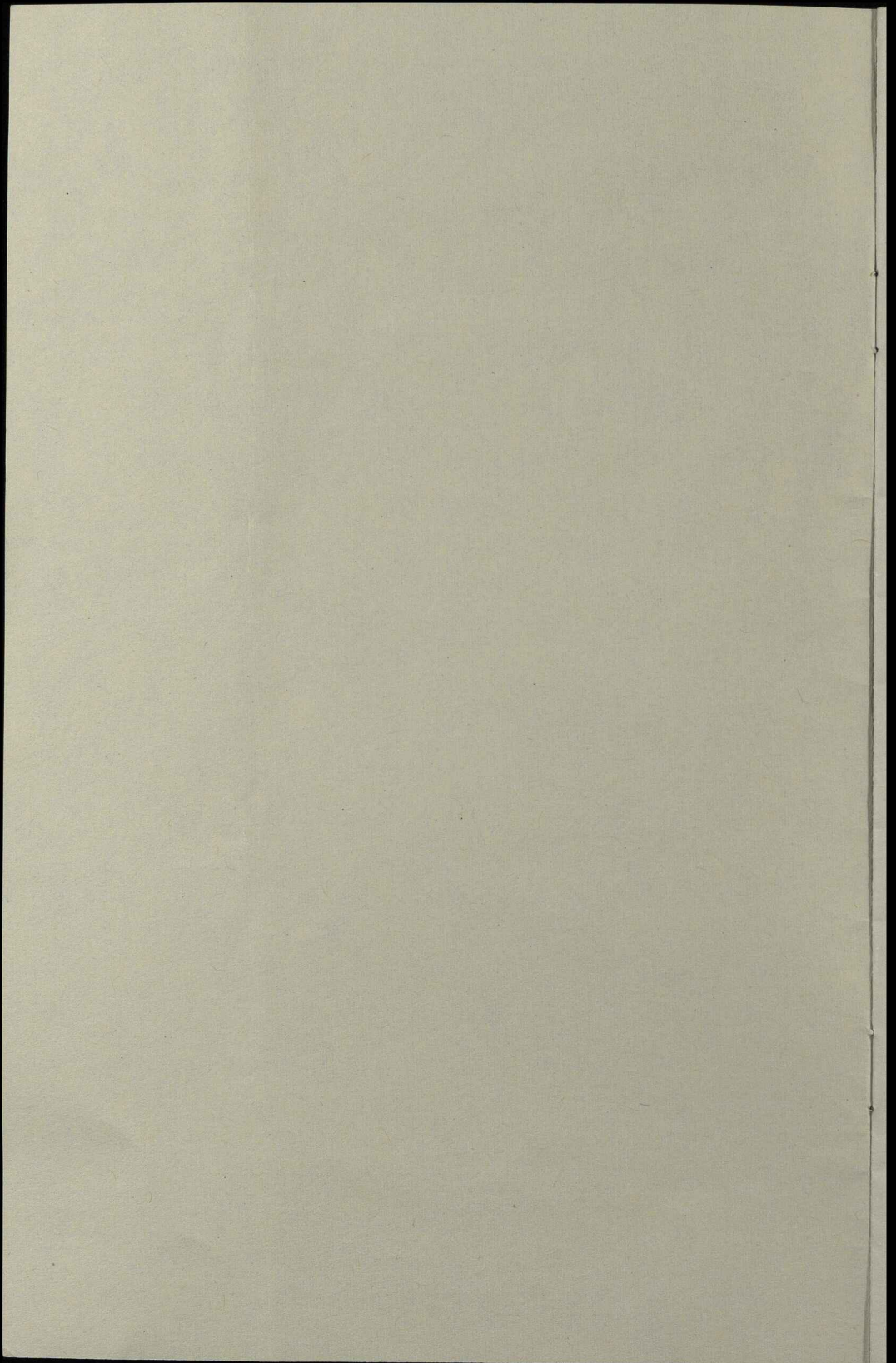
Alexis Hauser
chef / conductor

GUSTAV MAHLER

Symphonie Nr. 2
“Auferstehungssymphonie”



Le samedi 2 octobre 2004 à 20 h
Saturday, October 2, 2004 at 8:00 p.m.



Le samedi 2 octobre 2004
à 20h

Saturday, October 2, 2004
8:00pm

Dans le cadre des célébrations du 100^e Anniversaire

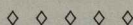
As part of the 100th Anniversary Celebrations

**ORCHESTRE ET CHOEUR
SYMPHONIQUES DE MCGILL
MCGILL SYMPHONY ORCHESTRA
AND SYMPHONIC CHOIR**

Alexis Hauser
chef / conductor

Ashley Becker, soprano
classe de / class of William Neill

Irene Feher, alto
classe de / class of Winston Purdy



GUSTAV MAHLER
(1860-1911)

Symphonie n ° 2 « Résurrection »
Symphony No. 2 "Resurrection"

- I. Allegro maestoso. Mit durchaus ernstem un feierlichem Ausdruck
- II. Andante moderato. Sehr gemächlich
- III. In ruhig fliessender Bewegung (Scerzo)
- IV. "Urlicht" - Sehr feierlich, aber schlicht (choralmäßig)
- V. Im Tempo des Scherzo wild herausfahrend

CHOEUR DE CONCERT DE MCGILL / MCGILL CONCERT CHOIR

Soprano

Melodie Adler
Siobhan Anderson
Sarah Bartlett
Jessica Belanger
Elizabeth Black-Schaeffer
Amber Chow
Emily Duncan-Brown
Gabi Epstein
Teresa Fleming
Alexandra Kaufman
Rachel Krehm
Renata Lemire
Jacqueline Leung
Stephanie Manias
Michelle Nam
Allison Portnow
Elizabeth Quimby
Leah Reid
Nadia Roussakis
Julie Rynning
Jocelyn Taitt
Heather Upham
Margaret Shoemith
Kerin Willett
Allegra Young

Ténor / Tenor

Mark Biunno
Jeffrey Boyd
Evan Brydon
Vaughan Chauvin
Ashley Foot
Johannes Olaffson
Lance Keizer
David Lafleur
Garth MacPhee
Jean-Philippe Major
Samuel Moisan
Jonas Robertson
Matthew Stebbins
Erik Tobiason
Ben Wilkins
Qiang Zeng

Alto

Corinne Baker
Katherine Black
Emmanuelle Bouffard
May Cheung
Amy Coulombe
Véronique Coutu
Andreea Coza
Christine Desjardins
Zosha Di Castri
Alex Hill
Jessica Jalsevac
Karine Lalonde
AeRee Lee
Jasmine Lee
Vanessa Lee
Velina Manalova
Nicholle Martin
Lou Paquin
Silvia Tabor
Élise Trottier
Catherine Truby
Joshua Wales

Basse / Bass

Philippe Bourque
Clive Chang
Ryan Conlon
Austin Corbett
Robert Couture
Conor Graham
Brendan Henry
Donald Hunt
Troy Martell
Bradley Morin
Andrew Mullin
James Pohotsky
Ian Rutzer
Samuel Tam
Matthew Toth
Sean Waugh
Cyrille Zimmer

Ce concert fait partie des épreuves imposées aux étudiants ci-dessus pour l'obtention de leur diplôme respectif.
This concert is presented in partial fulfilment of the requirements of the degree
or diploma programme of the students listed above.

CHOEUR SYMPHONIQUE DEMCGILL / MCGILL SYMPHONIC CHOIR

Soprano

Caroline Aksynczak
Lucy Armstrong
Jessica Barrett-Ives
Jacynthe Chartrand
Meara Conway
Claire De Sévigné
Gabrielle Fawcett
Emily Fowler
Lindsey Fraser
Maia Giesbrecht
Amy Gottung
Lindsay Hamilton
Jacqueline Heltz
Allison Hess
Tatiana Hutt
Mary Kavalavskas
Patricia Kelly
Justine-Simone Korkor
Tatianna Labelle
Alexandra Lavrovscia
Marie-Chantal Lebel
Andrea Long
Ellie Martin
Keri Matthews
Barrie McClune
Mallory McGrath
Polina Minatcheva
Laura Nicholson
Claire Noonan
Bridget Ori
Jennifer Palmer
Caroine Pepin-Roy
Katherine Quaglieri
Katrina Roberts
Claire Rocher
Shilpa Sharma
Joanne Shea
Melina Soochan
Kirsten Stewart
Daphne Tan
Chia-Lin Wu
Wensi Yan

Alto

Lydia Ainsworth
Claire Amirault
Marie-Ève Arseneau
Rachel Busby
Valérie Buzaglo
Charity Chan
Hannah Chan
Meining Cheung Ruiz
HeeYeon Chi
Yoo-Kyung Rachele Choi
Hanna Chung
Maude Frechette-Gagné
Azadeh Ghassemi
Maria Hernandez Corretero
Joellen Housego
Arminé Kassabian
Marissa Kekkas
Hyesung Kim
Morgan Lacroix
Suzanne Larose
Erin Lebrun
Stephanie Luck
Caroline Maykut
Clio Montrey
Judy Murphy
Kayo Nishide
Kirsten O'Sullivan
Allison Prime
Annabelle Roy-Longlois
Marie-Claire Saindon
Amanda Saunders
Holly Smith
Sanaz Sotoudeh
Robin Taylor
Corina Vincelli
Bo Le Yang
Candace Yeh
Yiwen (Fanny) Yuan

Ténor / Tenor

Trystan Bennett
Jeffrey Biggar
Taylor Brook
Andrei Burdeti
Jeremy Cain

Kurtis Elton
Erick Flores
James Galaty
Chris Goddard
Trevor Grahl
Stefano Guadagnino
Troy Hoshor
Michael Imbimbo
Frederick Issid
Robert Kohane
Giovanni Longo
Carl Macquarrie
Noah Mlotek
Jordan Pal
Jorge Peral
Martin Zoellner

Basse / Bass

Daniel Baillargeon
Kai-Yueh Chen
Alex Dray
Joel Fink
Luke Fowlie
Steve Incze
Derek Koziol
Nick Krajewski
Jan Krejcar
Paul Lambert
Avi Lasser
Larry Liushits
Tristan Matthews
Brad Melaugh
James Mulhern
Mark Ohanessian
Jeremy Parkin
Mark Piggott
Andrew Potter
Matthew Ricketts
Antoine Rotondo
Daniel Rutka
Malcolm Sailor
Alejandro Toledo
David Tyler
Stephan Usyk
Hans Verhoeven
KevinWentzel

Ce concert fait partie des épreuves imposées aux étudiants ci-dessus pour l'obtention de leur diplôme respectif.
This concert is presented in partial fulfilment of the requirements of the degree
or diploma programme of the students listed above.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MCGILL - MCGILL SYMPHONY ORCHESTRA

Après les premières chaises, les étudiants sont indiqués en ordre alphabétique.
After Principals and Assistants, students are listed in alphabetical order.

* (solo/principal) ** (associé(e)/assistant)

<p><i>violon/violin I</i> Sarah Bélanger (solo/concert master) Neda Yamach (solo 2^e/principal 2^e) Sara Helene Chazin Sebastien Chow Andreea Coza Gabriel Demers-Brodeur Jeremy Gabbert Sophie Gibbons Alexander Hall Mina Hattori Rachel Kidd Marie-Eve Lamy Joanna Lee Aaron MacFarlane David Matthews Meredith McCallum Heather McIntyre Erica Miller Ismael Normand Rezan Onen-Lapointe Nora Pellerin Véronique Perrault Nancy Ricard Manon Riendeau Amy Robinson Melissa Santerre Marcus Scholtes Yon-Su Shin Sun, Shih-Han Kate Svrcek Catherine Truby Jaqueline Vilbert Michael David Walling John Young (Tiantian) Tina Zhang</p> <p><i>alto/viola</i> Shannon Knights * Alexis Carter Courtney Hung-Wen Chen Matthew Golem Mahmoud Hussein Karine Lalonde Carmen Moggach Julie Raymond</p>	<p>Andrea Rusu Valentina Shohdy Fanny Tang Reagan Toews Christopher Turner Amanda Wilson</p> <p><i>violoncelle/cello</i> Dan Totan * Jakobsson ** Emmanuelle Bouffard Jennifer Boing Cheong Susanna Chung Amelia Guégan Khristina Koropetzki Marie-Claire Lavigneur</p> <p>Caroline Milot Hugo Sanschagrín Natasha White Joanne Yu</p> <p><i>contrebasse/bass</i> Robert Aldridge * Blake Eaton Jane Lazarovic Peter Litster Maxwell Martin Simeon Morrow Evan Newton Zachary Taylor Anaïs Vigeant</p> <p><i>flûte/flute</i> Ahilya Ramharry * Deborah Thomson Elizabeth Frazer Amelia Lyon</p> <p><i>hautbois/oboe</i> Jody McLaurin * Lara Srouji Kate Eakin Kari Anderson</p> <p><i>clarinette/clarinet</i> Marie-Julie Chagnon * Shauna McDonald Mark Bradley Pascale Meunier-Boucher Graham Lord</p>	<p><i>basson/bassoon</i> Alexandra Eastley * James Woods Lou Paquin Dantes Rameau</p> <p><i>cor/horn</i> Dave Haskins Megan Evans Maude Lussier Ian Betson Allyson Partin Louis-Pierre Bergeron Samir Abd-Elmessih Anna Frey Curtis Van der Hyden Simon Gamache</p> <p><i>trompette/trumpet</i> Philippe Brunet * Ryan Aubry Andreas Stoltzfus Matthew Brown Mark D'Angelo Stephanie Richards Nora Nolan Karen Ogden Jeffrey Klassen</p> <p><i>trombone</i> Brad Dickson * Courtney Wile Dominique Arseneau Guy Bernard Ted Huck</p> <p><i>tuba</i> Seth Cook</p> <p><i>timbales/timpani</i> Sarah Mullins</p> <p><i>percussion</i> Sarah Mullins * Andrew Billings-White Julian Politis Adam Bowman</p> <p><i>harpe/harp</i> Sarah Pagé Robin Best</p>
--	---	---

Ce concert fait partie des épreuves imposées aux étudiants ci-dessus pour l'obtention de leur diplôme respectif.
This concert is presented in partial fulfilment of the requirements for the degree
or diploma programme of the students listed above.

Alexis Hauser, chef d'orchestre

Natif de Vienne et lauréat du prix de direction d'orchestre Koussevitzky de l'Orchestre symphonique de Boston au festival de musique de Tanglewood en 1974, Alexis Hauser a remporté le premier concours international de direction d'orchestre *Hans Swarowsky*, à Vienne en 1977.

Hauser a fait ses débuts professionnels au *Großer Musikvereinssaal* de Vienne, en 1970, avec l'Orchestre autrichien *Tonkünstler*. En 1975, il s'est produit pour la première fois aux États-Unis avec l'Orchestre symphonique d'Atlanta, en compagnie du soliste Itzhak Perlman, et a dirigé son premier spectacle lyrique au *New York City Opera*. C'est en 1976, avec l'Orchestre symphonique de Montréal, qu'il a fait sa première incursion au Canada. De 1981 à 1988, il a été directeur artistique de l'*Orchestra London Canada* avec lequel il a reçu à deux reprises le prix d'excellence de la *Canadian Performing Arts Organization* pour sa programmation novatrice de la musique contemporaine. En Europe, Hauser s'est produit à titre de chef invité avec diverses formations. Il a également effectué des tournées en Allemagne, en Scandinavie et en Islande, et il a dirigé plusieurs orchestres symphoniques aux États-Unis, au Canada, au Mexique, au Brésil et au Pérou.

Hauser se passionne aussi pour l'enseignement; il a donné des ateliers de direction d'orchestre au *Royal Conservatory* de Toronto ainsi qu'à la *Universität für Musik und Darstellende Kunst* de Graz. Il a également dirigé des concerts de l'Orchestre Juilliard et de l'Orchestre de la *Manhattan School of Music*, à New York; du *Chicago Civic Orchestra* (la pépinière de l'Orchestre symphonique de Chicago) et de l'Orchestre philharmonique de Saint Louis. De 1995 à 2000, il a passé près de trois mois chaque année avec l'orchestre du plus important établissement d'enseignement de la musique du Japon, le collège Kunitachi de Tokyo. Son interprétation de la Sixième symphonie de Mahler au *Suntory Hall*, en décembre 1997, a fait l'objet de critiques fort élogieuses dans la presse et mené à la publication de plusieurs CD.

Alexis Hauser, conductor

A native of Vienna and winner of the Koussevitzky Conducting Prize of the Boston Symphony Orchestra at the Tanglewood Music Festival in 1974, Alexis Hauser became the winner of the First International Hans Swarowsky Conducting Competition in Vienna in 1977.

Hauser made his professional debut with the Austrian *Tonkünstler Orchester* in 1970 in Vienna's *Großer Musikvereinssaal*. His debut in the United States took place in 1975 with the Atlanta Symphony, soloist Itzhak Perlman, followed in the same year by his opera conducting debut at the New York City Opera. His first appearance in Canada was in 1976 with the Montreal Symphony Orchestra. From 1981 until 1988 he served as Artistic Director of Orchestra London Canada with whom he twice received the *Award of Merit* of the Canadian Performing Arts Organization "for innovative programming of contemporary music." In Europe, Hauser has appeared as guest conductor with many orchestras, in addition to concert tours in Germany, Scandinavia and Iceland. He has conducted orchestras in the United States, Canada, Mexico, Brazil and Peru.

A passionate teacher as well, Hauser directed conducting workshops at the Royal Conservatory in Toronto and at the *Universität für Musik und Darstellende Kunst* in Graz. He also conducted concerts of the Juilliard Orchestra and of the Manhattan School of Music Orchestra in New York; the Chicago Civic Orchestra (the training body of the Chicago Symphony) and the St. Louis Philharmonic. From 1995 - 2000 he spent nearly three months each year with the orchestra of Japan's largest Music University, the Kunitachi College of Music in Tokyo. His interpretation of Mahler's Sixth Symphony in Suntory Hall in December 1997 received sensational press reviews and led to the publication of several CDs.

